



QAS szöges le húzó

Sand Pro®/Infield Pro® 3040 és 5040 vontatóegység

Modellsz. 08761—Sorszám 270000001 és ettől felfelé

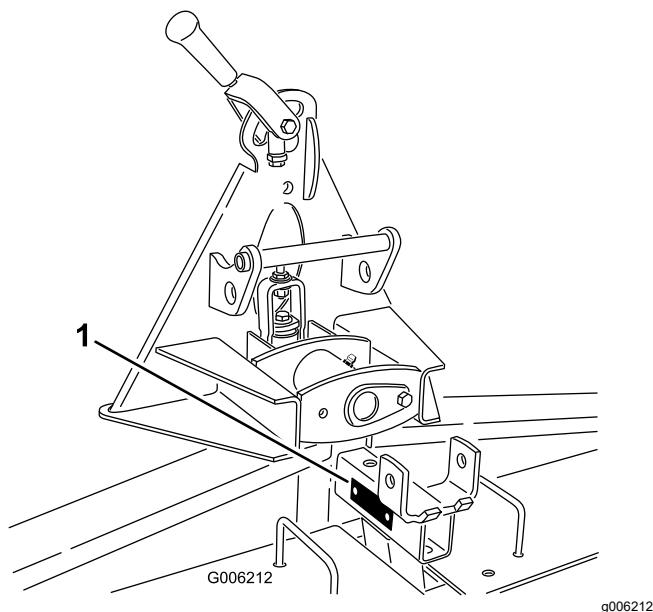
Kezelői kézikönyv

Bevezetés

Gondosan olvassa el ezt a tájékoztatót, hogy a termék megfelelő üzemeltetését és karbantartását elsajátítva elkerülje a sérüléseket, valamint a termék károsodását. Ön felelős a termék megfelelő és biztonságos üzemeltetéséért.

A www.Toro.com weboldalon további információk is találhatóak, például munkavédelmi tippek, oktatóanyagok, tartozékokról szóló információk, segítség márkakereskedés kereséséhez, valamint termékregisztráció is végezhető itt.

Ha szervizre, eredeti Toro-alkatrészekre vagy további információkra van szüksége, forduljon hivatalos márkaszervizhez vagy a Toro ügyfélszolgálatához, és készítse elő terméke típus- és sorozatszámát. Az **Ábra 1** jelzi a típus- és sorozatszám helyét a terméken. Írja fel a számokat az erre előkészített helyre.



Ábra 1

1. Típus- és sorozatszám címke helye

Modellsz. _____

Sorszám _____

A kézikönyv feltünteti a lehetséges veszélyeket, és a (**Ábra 2**) biztonsági figyelmeztető jelzéssel azonosított biztonsági üzeneteket tartalmaz. Ez a jelzés olyan veszélyre hívja fel a figyelmet, amely súlyos sérülést vagy halált okozhat, amennyiben nem követi az ajánlott óvintézkedéseket.



Ábra 2

Biztonsági figyelmeztető jelzések

g000502

Ez a kézikönyv 2 szót használ az információ kiemelésére. A **Fontos** speciális műszaki információra hívja fel a figyelmet, a **Megjegyzés** külön figyelemre érdemes általános információt hangsúlyoz.



Biztonság

Biztonsági és tájékoztató címkék



A biztonsági címkék és utasítások a kezelő számára feltűnő helyen, a potenciálisan veszélyes területek közelében találhatók. A sérült vagy hiányzó matricát cserélje le, illetve pótolja.



106-5517

decal106-5517

1. Figyelmeztetés – ne érjen a forró felülethez.
-

Felszerelés

Mellékelt alkatrészek

Használja az alábbi táblázatot, hogy megállapítsa, valamennyi alkatrész leszállításra került-e.

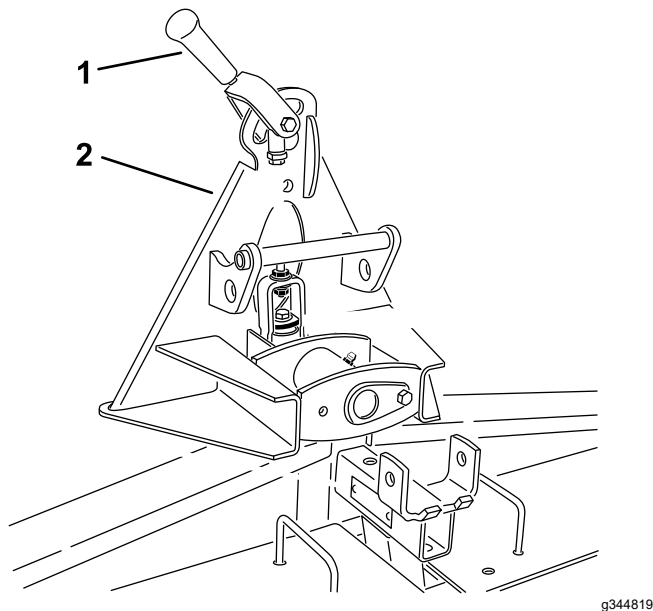
Megnevezés	Mennyiség	Alkalmazás
Szöges lehúzó	1	Szerelje fel a szöges lehúzót.
Nincs szükség alkatrészre	–	Állítsa be a rudazatot.
Nincs szükség alkatrészre	–	Kenje meg a szöges lehúzót.

A szöges lehúzó felszerelése

Megjegyzés: A gép jobb és bal oldalát normál üzemeltetési helyzetben határozza meg.

1. Távolítsa el minden munkaeszközt a gép hátuljáról.
2. Tolasson a munkaeszköz-adapter elé a megfelelő pozícióba. Engedje le a vontatóegység-adaptert.

Megjegyzés: A rögzítőkar legyen a gép hátulja felől nézve balra fordítva (kioldott helyzetben) (Ábra 3).



Ábra 3

1. Rögzítőkar
2. Munkaeszköz-adapter

3. Emelje be a vontatóegység adapterét a munkaeszköz-adapterbe.

4. Fordítsa el a rögzítőkart a gép hátulja felől nézve jobbra (reteszelt helyzet), hogy egyenesen álló helyzetben összerögzítse az adaptereket.

A rudazat beállítása

1. Miután a munkaeszközt felszerelte és rögzítette a vontatóegységen, emelje fel a munkaeszközt.
2. Mérje meg a felső alátét és a munkaeszköz-adapter rudazatának távtartója közti hézagot az Ábra 4 szerint.

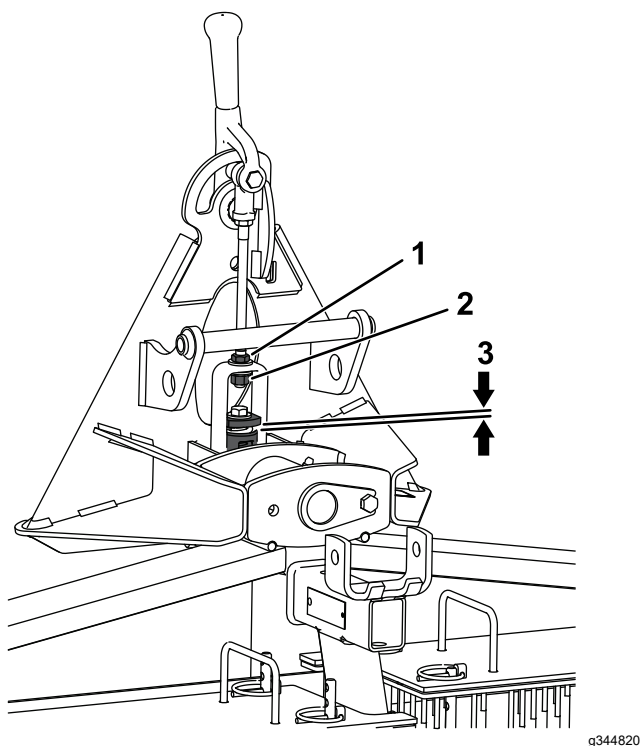
Fontos: Az alátét és a váll között 1,5–2,0 mm hézagnak kell lennie.

Üzemeltetés

A szöges lehúzó használata

- A talajlazítási mélységet az határozza meg, hogy mennyire hatolnak a szögek a talajba.
- A szögek talajba hatolásának mértéke az alábbi módon állítható be:

1. Távolítsa el a biztosítócsapokat a csapszegekből ([Ábra 5](#)).



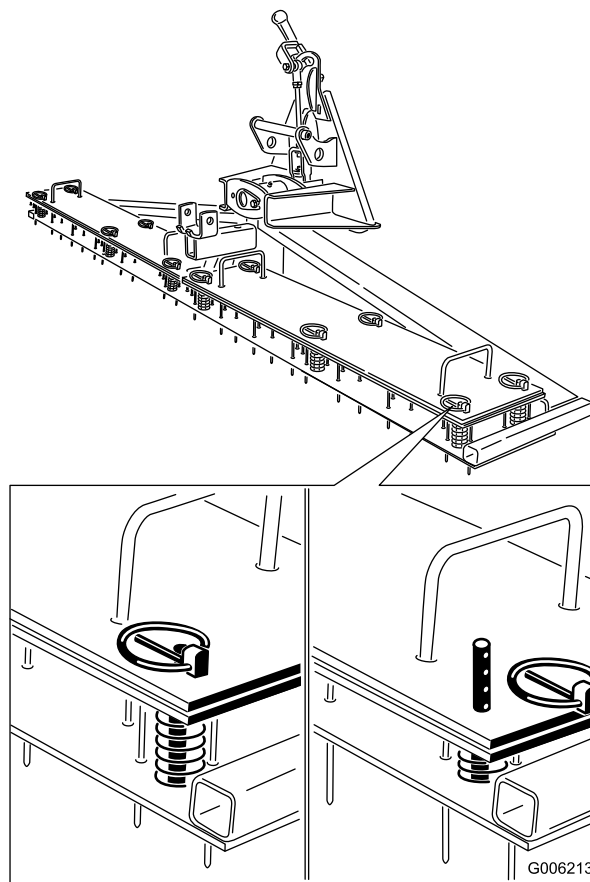
Ábra 4

1. Állítóanya
2. Ellenanya
3. 1,5–2,0 mm hézag

A szöges lehúzó kenése

A szöges lehúzót a használata megkezdése előtt meg kell zsírozni; lásd: [A gép kenése \(oldal 6\)](#).

Fontos: Amennyiben az egységet nem megfelelően kenik, a kritikus alkatrészek idő előtt meghibásodhatnak.



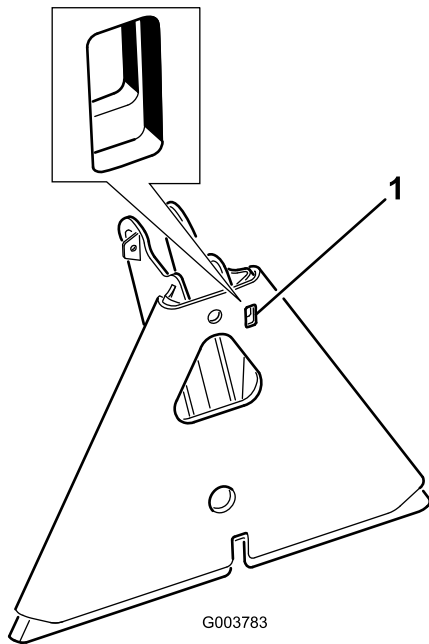
Ábra 5

2. A talajlazítási mélység a lemezeket lenyomva csökkenthető, a lemezeket felengedve pedig csökkenthető. Az egyes furatok közti távolság 14 mm különbséget jelent a talajba hatolási mélységben.
3. Helyezze be a biztosítócsapokat a csapszeg kívánt furataiba; ügyeljen arra, hogy a biztosítócsapok azonos mélységnek megfelelő furatokba legyenek behelyezve.

A szöges lehúzó vizsgálata és tisztítása

Ha végezték a talajlazítással, tisztítsa meg alaposan a gépet. Mivel a gép használata elsősorban rendkívül koptató jellegű körülmények között történik, minden használat után le kell öblíteni róla a ráakódott anyagot. Ha a gépet rendszeresen tisztítják, fúvóka nélküli locsolótömlővel is locsolhatja rá a vizet. A nagynyomású vízáram bemoshatja a homokot a kopásnak kitett részekbe, ahol az csiszolópasztaként működhet.

Megjegyzés: Ha a munkaeszköz-adapter rászorult a vontatóegység-adapterre, az alkatrészek szétválasztásához dugjon be egy feszítővasat/csavarhúzó a feszítőnyílásba.



Ábra 6

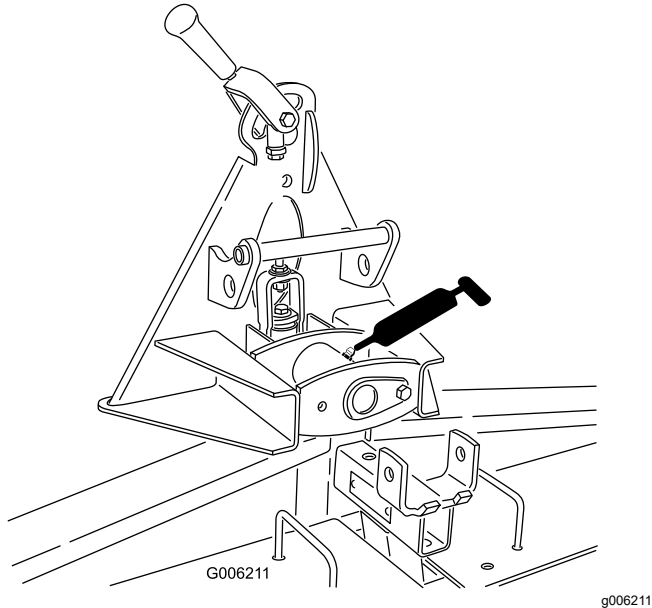
1. Feszítőnyílás

Karbantartás

A gép kenése

Szolgáltatásszünet: Minden 100 órában

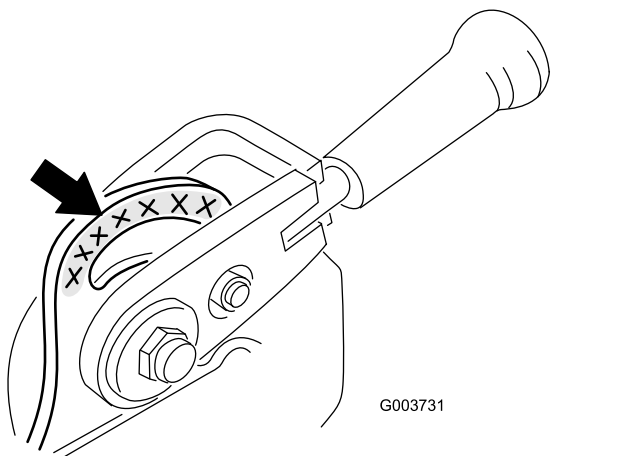
A szöges lehúzó rendszeres kenést igénylő perselyekkel rendelkezik. A perselyek a tartóváz agyban találhatók; kenje meg a zsírszemeket rögtön minden lemosást követően, függetlenül az előírt időközöktől.



Ábra 7

A munkaeszköz-adapter zsírzása

Ha a munkaeszköz-adapter rögzítőkarrát nehéz elfordítani, kenje meg vékonyan kenőzsírral a [Ábra 8](#) szerinti satírozott részt.



Ábra 8

Választható berendezés

Gyorscsatlakozós
talajjegyenető készlet

Típusjel 08762

AutoMat lehúzóháló
készlet (a 08762
típusjelű gyorscsatlakozós
talajjegyenető készlet is kell
hozzá)

Típusjel 08763

Kézi lehúzóháló készlet

Típusjel 130-7852

Megjegyzések:



A Toro jótállása

Két év vagy 1500 üzemóra korlátozott jótállás

Feltételek és a hatálya alá tartozó termékek

A The Toro Company szavatolja, hogy az Ön kereskedelmi Toro-terméke („termék”) 2 évig vagy 1500 üzemórán* át (amelyik előbb következik be) mentes lesz az anyag- és gyártási hibáktól. Ez a szavatosság alkalmazható valamennyi termékre a gepszellőztetők kivételével (lásd e termékek külön szavatossági nyilatkozatait). Ahol jótállási feltétel áll fenn, költségtérítés nélkül megjavítjuk a terméket, beleértve a diagnosztika, a munkadíj, az alkatrészek és a szállítás költségét. Ez a szavatosság azzal a nappal kezdődik, amelyen a terméket az eredeti kiskereskedelmi vásárlóhoz kiszállították.
* Üzemóra-számlálással felszerelt termék.

Utasítások a szavatossági szolgáltatások igénybevételéhez

Ön felelős a kereskedelmi termékforgalmazó vagy a jogosult kereskedelmi termékértékesítő értesítéséért, akitől Ön a terméket vásárolta, amint úgy gondolja, hogy jótállási feltétel áll fenn. Ha segítségre van szüksége egy kereskedelmi termékforgalmazó vagy jogosult kereskedelmi termékértékesítő telephelyének megállapításához, vagy kérdései vannak szavatossági jogai vagy felelősségei tekintetében, a következő címen léphet velünk kapcsolatba:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 vagy 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

A tulajdonos felelősségei

A termék tulajdonosaként Ön felelős a *Kezelői kézikönyvben* ismertetett szükséges karbantartások és beállítások végrehajtásáért. A jótállás nem terjed ki a termék szükséges karbantartásának és beállításainak elmulasztásából adódó javításokra.

Tételek és körülmények, amelyek nem tartoznak a szavatosság hatálya alá

A szavatossági időszak alatt előforduló termékhibák vagy meghibásodások nem mindegyike számít anyag- vagy gyártási hibának. Jelen szavatosság nem vonatkozik a következőkre:

- Olyan termékhibák, amelyek a nem a Toro által gyártott cserealkatrészek használata vagy járulékos alkatrészek, illetve módosított nem Toro márkájú tartozékok és termékek beszerelése és használata miatt következnek be.
- Olyan termékhibák, amelyeket a javasolt karbantartás vagy beállítások végrehajtásának elmulasztása eredményez.
- Olyan termékhibák, amelyek oka a termék helytelen, hanyag vagy felelőtlen használata.
- A használat során elhasznált olyan alkatrészek, amelyek hibátlanok. Példák a termék normál üzemeltetése során elhasználódott vagy felhasznált alkatrészekre, a teljesség igénye nélkül: fékpofák és fékbetétek, tengelykapcsoló-betétek, kések, orsók, görgők és csapágycsuk (zárt vagy kenhető), alsókések, gyújtógyertyák, önbeálló kerekek és csapágycsuk, gumiabroncsok, szűrők, szíjak és a permetező bizonyos alkatrészei, például membránok, fűvókák, áramlasmérők és visszacsapó szelepek.
- Külső hatásnak számít – a teljesség igénye nélkül – az időjárás, a tárolási mód, a szennyeződések, a nem engedélyezett üzemanyagok, hűtőfolyadékok, kenőanyagok, adalékanyagok, műtrágyák, víz és vegyi anyagok használata.
- A vonatkozó iparági szabványoknak nem megfelelő üzemanyagok (pl. benzin, gázolaj vagy biodízel) használata által okozott meghibásodások vagy teljesítményproblémák.
- Normál zaj, rezgés, elhasználódás és tönkremenetel. A normál elhasználódás körébe tartozik (a teljesség igénye nélkül): az ülések kopás és dörzsölés okozta károsodása, a lekopott festett felületek, az összekarcolt címkek és figyelőablakok.

Az Egyesült Államokon és Kanadán kívüli országok

Azoknak a vevőknek, akik az Amerikai Egyesült Államokból vagy Kanadából exportáltak Toro-terméket, kapcsolatba kell lépniük a helyi Toro-márkakereskedővel az adott országra vagy régióra vonatkozó garanciaszabályokért. Ha Ön bármilyen okból elégedetlen márkakereskedője szolgáltatásával, vagy nem tudja beszerezni a jótállásra vonatkozó információkat, lépjen kapcsolatba a hivatalos Toro-szervizközponttal.

Alkatrészek

Azok az alkatrészek, amelyek cseréjét szükséges karbantartás keretében ütemezték, az ütemezett cseréig terjedő időszakra szavatoltak. Az e szavatosság hatálya alatt kicserélt alkatrészekre az eredeti termékszavatosság időtartama érvényes, és a Toro tulajdonává válnak. A Toro hozzá meg bármely meglévő alkatrész vagy szerelvény javításának vagy cseréjének végső döntését. A szavatosság keretében végzett javításokra a Toro használhat felújított alkatrészeket.

Ciklusálló és lítiumionos akkumulátorokra vonatkozó jótállás

A ciklusálló és a lítiumionos akkumulátorokat az előírt összes kilowattóra-érték jellemzi, amelyet élettartamuk során szolgáltatni tudnak. Az üzemeltetési, újratöltési és karbantartási technikák a teljes akkumulátor-élettartamot meghosszabbíthatják vagy csökkenthetik. Mivel ebben a termékben az akkumulátorok elhasználódnak, az egyes töltések közötti időközökben a hasznos munka mennyisége lassan csökken, amíg az akkumulátor teljesen el nem használódik. A normál fogyasztás következtében elhasználódott akkumulátorok cseréje a terméktulajdonos felelőssége. Megjegyzés (csak lítiumionos akkumulátor esetén): további tájékoztatásért lásd az akkumulátorra adott jótállást.

Forgattyús tengelyre adott élettartam-garancia (csak ProStripe 02657 esetén)

Az eredeti berendezésként eredeti Toro dörzstárcsával és a motorindítást biztosító késfékező tengelykapcsolóval (egybeépített késfékező tengelykapcsoló [BBC] + dörzstárcsaegységgel) felszerelt ProStripe esetén az első vásárló számára a motor forgattyús tengelyének meggörbülésére élettartam-garanciát adunk, ha az üzemeltetést az előírt használati és karbantartási eljárások szerint végzi. A súrlódó alátétekkel, késfékező tengelykapcsolóval (BBC) és egyéb hasonló egységekkel szerelt gépekre a forgattyús tengelyre vonatkozó élettartam-garancia nem terjed ki.

Karbantartás a tulajdonos költségén

Motorbeállítás, kenés, tisztítás és fényezés, a szavatosság hatálya alá nem tartozó tételek cseréje, szűrők, hűtőfolyadék, az ajánlott karbantartás elvégzése és néhány normál, a Toro-termékek által igényelt szervizmunka a tulajdonos költségén végezhető.

Általános feltételek

A hivatalos Toro-termékforgalmazó vagy -értékesítő által végzett javítás az egyedüli jogorvoslati lehetőség e szavatosság időtartama alatt.

A Toro Company nem vállal felelősséget a közvetett, előre nem látott vagy következményes károkért a jelen szavatosság hatálya alá tartozó Toro termékek használatával kapcsolatban, beleértve a hibás működés vagy nem használat észszerű időtartamára biztosított helyettesítő berendezés vagy szolgáltatás bármely költségét és kiadását a jelen szavatosság hatálya alá tartozó, függőben lévő javítások befejezéséig. Az alább hivatkozott károsanyag-kibocsátási szavatosságot kivéve (ha az alkalmazható) nincs egyéb kifejezett szavatosság. Az eladhatósággal és a használatra való alkalmassággal kapcsolatos minden beleértett szavatosság ezen kifejezett szavatosság időtartamára korlátozódik.

Némely állam nem engedélyezi a véletlenszerű vagy következményes károk kizárását vagy a beleértett szavatosság időtartamának korlátozását, ezért előfordulhat, hogy a fenti kizárások és korlátozások Önre nem vonatkoznak. Jelen szavatosság Önt speciális törvény adta jogokkal ruhazza fel, azonban Ön rendelkezhet egyéb jogokkal is, amelyek államonként eltérőek.

Megjegyzés a károsanyag-kibocsátásra adott jótállásról

A termék károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerére külön szavatossági nyilatkozat vonatkozhat, amely kielégíti az USA környezetvédelmi hivatala (EPA) és/vagy a levegő minőségére vonatkozó California Air Resources Board (CARB) jogszabály rendelkezéseit. A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer szavatosságára a fent felsorolt üzemóra-korlátozások nem vonatkoznak. Olvassa el a motor károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerére vonatkozó jótállást, amely a termékhez mellékelve vagy a motor gyártója által biztosított dokumentációban található.